

## Dodatok č. 1 k zmluva č. 1/2023

### o poskytnutí dotácie z vlastných príjmov obce Odorín pre TJ Družstevník Odorín

uzavretá podľa ustanovení § 51 Občianskeho zákonníka

medzi

**Poskytovateľom:** Obec Odorín  
**Sídlo:** Odorín 266  
**Zastúpená:** Ing. Mária Goduľová, starosta obce

**IČO:** 00329428  
**Bankové spojenie:** SK16 5600 0000 0034 0125 3002

(ďalej len poskytovateľ)

a

**Žiadateľom :** TJ Družstevník Odorín  
**Sídlo:** Odorín 64  
**Zastúpená:** Radoslav Bobko, predseda TJ

**IČO:** 00 892 467  
**DIČ:** 2020715708  
**Bankové spojenie:** SK77 5200 0000 0000 1725 9529

(ďalej len žiadateľ)

#### Čl. I

##### Predmet zmluvy

1. Predmetom Dodatku je poskytnutie mimoriadnej dotácie vo výške 500 eur (päťsto eur), ktoré sa zaväzuje žiadateľ použiť na dofinancovanie **činnosti futbalového klubu v roku 2023 - A mužstva, dorastu U-19, žiakov U-15A a prípravky**, ktoré podrobnejšie uvádza vo svojej žiadosti o poskytnutí finančných prostriedkov pre jarnú a jesennú časť ročníka 2023.
2. Dotácia bude účelovo použitá na:  
TJ ● štartovné; ● náklady na prípravné zápasy – občerstvenie, nealko nápoje ● dopravné náklady hráčov ● práce a čistiace potreby; ● administratívne poplatky; ● športová výstroj ● poplatok SOFZ
3. Dotačná suma podľa ods.1. tohto článku bude poskytnutá na jarnú časť a jesennú časť, ale po čiastkach podľa Čl. II. V prípade krátenia hráčskej sezóny, bude dotácia ponížená o alikvotnú časť.

#### Čl. II

##### Podmienky použitia dotácie

1. Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a žiadateľ sa zaväzuje ich použiť v zmysle zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov len na účel, ktorý je uvedený v Čl. I tohto dodatku.

2. Po podpísaní dodatku o poskytnutí dotácie oboma zmluvnými stranami sa finančné prostriedky uvedené v Čl. I poskytnú žiadateľovi v hotovosti z pokladne obecného úradu, alebo na účet TJ Odorín.
4. Dotáciu v zmysle Čl. I tejto zmluvy je žiadateľ povinný vyúčtovať v termíne do 30.11.2023.
5. Vyúčtovanie musí obsahovať:
  - a) vecné vyhodnotenie akcie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu (príloha č. 3)
  - b) finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľné fotokópie dokladov preukazujúcich použitie dotácie napr. daňový doklad (faktúru), zmluvu o dielo, objednávky, dodacie listy, v odôvodnených prípadoch (drobný nákup) pokladničný doklad s náležitosťami podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, príjmový pokladničný doklad, výdavkový pokladničný doklad, výpis z účtu, prezenčná listina a pod.
  - c) poskytnutá dotácia podlieha ročnému zúčtovaniu s rozpočtom obce.
6. Kontrolu vyúčtovania dotácie, po predložení dokladov, vykoná pracovník obecného úradu zodpovedný za účtovníctvo. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie sú oprávnené vykonať finančná komisia pri obecnom zastupiteľstve a hlavný kontrolór obce.
7. Žiadateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi:
  - a) finančné prostriedky, ktoré neboli použité na účel dohodnutý v Čl. I tejto zmluvy, a to v plnej výške poskytnutej sumy
  - b) aj tú výšku finančných prostriedkov, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie do 5 pracovných dní odo dňa vyúčtovania podľa Čl. II, ods. 4 a 5 tejto zmluvy
  - c) finančné prostriedky, ktoré neboli použité na účel dohodnutý v Čl. I tejto zmluvy a ktoré žiadateľ nevyčerpal na účet obce č. SK16 5600 0000 0034 0125 3002 a zároveň zašle Obecnému úradu v Odoríne avízo o ich vrátení
8. V prípade, že nebudú dodržané zmluvne dohodnuté podmienky, poskytovateľ si bude uplatňovať od žiadateľa svoje finančné nároky spolu s úrokom z omeškania cestou príslušného súdu.
- 9. Dotáciu nie je možné poskytnúť :**
  - a/ na úhradu miezd, platov a odmien
  - b/ na nákup alkoholických a tabakových výrobkov
  - c/ na refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rokoch
  - d/ na splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov
  - e/ na honoráre pre organizátorov projektov
  - f/ na náklady, ktoré sa nedajú preukázať účtovnými dokladmi

### **Čl. III Záverečné ustanovenia**

1. Nedodržanie podmienok dohodnutých v zmluve sa považuje za porušenie rozpočtovej disciplíny v zmysle zákona č. 523/2004 o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Žiadateľ, ktorý porušil rozpočtovú disciplínu je povinný neoprávnene použitú dotáciu vrátiť do rozpočtu Obce Odorín.
2. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden dostane žiadateľ a jeden poskytovateľ.

3. Dodatok je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov.
4. Zmluvné strany si dodatok prečítali, porozumeli jej obsahu a prehlasujú, že nebola uzatvorená v tiesni, ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
5. Dodatok nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnym zástupcom oboch zmluvných strán.

V Odoríne dňa:

Za poskytovateľa: Obec Odorín

Za žiadateľa: TJ Družstevník Odorín

.....  
Ing. Mária Goduľová  
starosta obce

.....  
Radoslav Bobko  
štatutárny zástupca TJ